

ПРВА АРХИ БРИГАДА

- НАЈНЕКОМПЛЕТНА АРХИВА -

FIRST ARCHI BRIGADE

- THE UTMOST INCOMPLETE ARCHIVE -

press to exit project space

ПРВА АРХИ БРИГАДА
НАЈНЕКОМПЛЕТНАТА АРХИВА

Издавач: press to exit project space/Идеалист

Уредник: Јане Чаловски

Асистент: Ивана Васева

Текстови: Јане Чаловски и ПРВА АРХИ БРИГАДА (на овој проект: Симона Веселинска, Снежана Домазетовска, Александар Ивановски, Марта Илиевска, Драган Крстевски, Анета Спасеска, Младен Стилиновиќ, Христина Стојчевска, Славица Чавдаровска)

Дизајн: Славица Чавдаровска

Придонес кон дизајнот: Неда Фирфова

Фотографии: build.mk и архивата на ПРВА АРХИ БРИГАДА

Превод: ПРВА АРХИ БРИГАДА

Корекции: Гордана Мирчевска (англиски јазик) и Ивана Васева (македонски јазик)

Печат: АЛМА – Скопје

Тираж: 300

© 2011.press to exit project space и авторите. Сите права се задржани. Ниту еден дел од оваа публикација не смее да биде сочуван, умножуван или репродуциран без претходна дозвола на издавачот и на сопствениците на авторските права.

Оваа публикација е настаната во контекст на интернационалниот проект АРХИПЕЛАГО БАЛКАНИ/Отворен град Скопје, организиран од Клаудија Занфи (директор на aMAZElab од Милано), во рамки на програмата „Култура 2007-2013“, од Канцеларијата за култура на ЕУ.

www.amaze.it

press to exit project space е основан од уметниците Јане Чаловски и Христина Иваноска како специјална програмски базирана уметничка иницијатива за истражување и продукција во областа на ликовните уметности и кураторските практики. Трите главни програми се: Иницијатива за кураторски гостувања, Нови проектни продукции и Предавања, изложби и публикации кои истражуваат нови начини за создавање идеи, проекти и соработки со уметници и куратори од Македонија, Европа и пошироко. Од ноември, 2010 година, press to exit project space продолжува да функционира како невладина организација со истиот фокус на интерес.

www.prestoexit.org.mk

www.pab.blog.mk



press to exit project space

FIRST ARCHI BROGADE
THE UTMOST INCOMPLETE ARCHIVE

Publisher: press to exit project space/Idealist

Editor: Yane Calovski

Assistant: Ivana Vaseva

Texts: Yane Calovski and FIRST ARCHI BRIGADE (on this project: Simona Veselinska, Snezana Domazetovska, Aleksandar Ivanovski, Marta Ilievska, Dragan Krstevski, Aneta Spaseska, Mladen Stilinovic, Hristina Stojcevska, Slavica Chavdarovska)

Design: Slavica Chavdarovska

Design contribution: Neda Firfova

Images: build.mk and the archive of FIRST ARCHI BRIGADE

Translations: FIRST ARCHI BRIGADE

Corrections: Gordana Mircevska (English) and Ivana Vaseva (Macedonian)

Printing: ALMA – Skopje

Edition: 300

© 2011.press to exit project space and the authors. All rights reserved. No part of this publication may be stored, copied or reproduced without written permission from the publisher and the copyright owners.

The publication is made possible in the context of the international Project ARCIPELAGO BALKANI/Open City Skopje, conceived by Claudia Zanfi (director aMAZElab, Milano), in the frame of program 'Cultura 2007-2013', by Cultural Office EU.

www.amaze.it

press to exit project space was established in 2004 by artists Yane Calovski and Hristina Ivanoska as a special program-based artist initiative for research and production in the field of visual arts and curatorial practices. The three main programs of activities are: Visiting Curatorial Initiative, New Project Productions and Lectures, Publications and Exhibitions which are exploring ways of generating ideas, projects and collaborations with artists and curators from Macedonia, Europe and beyond. Since November 2010, press to exit project space continues functioning as a non-governmental organization with the same focus of interest.

www.prestoexit.org.mk

www.pab.blog.mk



MAST Museo d'Arte
Sociale e Territoriale

CIP 711.432(497.711)(091)

ISBN 978-9989-2776-6-5